Porównanie tłumaczeń II Kronik 1:18

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Salomon postanowił też zbudować dom dla imienia JAHWE i dom dla swojego panowania.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Salomon postanowił przy tym zbudować świątynię oraz pałac królewski.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Następnie postanowił Salomon zbudować imieniu Pana świątynię oraz pałac królewski dla siebie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Salomon polecił także, by budowano dom dla imienia JAHWE, a dla niego – dom królewski.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Salomon polecił zbudować dom dla imienia JAHWE i pałac królewski dla siebie.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Rozkazał następnie Salomon zbudować Dom dla Imienia Jahwe, a dla siebie pałac królewski.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Соломон сказав збудувати дім імені Господа і дім для його царства.